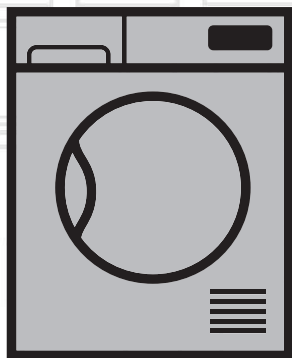


Secador

Manual do utilizador

Dryer User Manual



DH 10412 RX

PT | EN

2960311645_PT/250118.1014

beko

Leia este manual do utilizador em primeiro lugar!

“Caro Cliente,

Agradecemos a sua preferência pelo produto Beko. Esperamos que o seu produto, o qual foi fabricado com a mais elevada qualidade e tecnologia, lhe proporcione os melhores resultados. Aconselhamos a leitura cuidadosa deste manual e de toda a documentação que acompanha o mesmo, antes de utilizar o produto, e que os mesmos sejam guardados para consulta futura. Se ceder o produto a outra pessoa, o manual deve acompanhar o mesmo. Deve prestar especial atenção a todos os detalhes e advertências mencionados no manual do utilizador e seguir as instruções dadas no mesmo. Utilize este manual para o modelo indicado na capa.”



- Ler as instruções

Explicação dos símbolos

Ao longo deste manual de utilizador são utilizados os seguintes símbolos:



PERIGO!

- Aviso contra choque eléctrico.



PERIGO!

- Aviso contra perigo de incêndio.



AVISO!

- Aviso para situações de perigo respeitantes à vida e à propriedade.



AVISO!

- Aviso contra superfícies quentes.



AVISO!

- Aviso acerca do risco de queimadura.



NOTA

- Informações importantes ou conselhos úteis a respeito da utilização.



Os materiais da embalagem do produto são feitos de materiais recicláveis, de acordo com a nossa Legislação Nacional sobre o Ambiente.

Não elimine os resíduos da embalagem com os resíduos domésticos ou outros tipos de resíduos, leve-os para os pontos de recolha que são recomendados pelas autoridades locais.



Este produto foi fabricado utilizando a tecnologia mais moderna em condições ambientalmente ecológicas.

1 Instruções importantes sobre segurança e meio-ambiente



NOTA

- Esta secção contém informações sobre segurança que ajudarão na proteção de riscos de ferimentos pessoais ou danos materiais. A não-observância dessas instruções poderão invalidar a garantia.

1.1 Segurança geral



AVISO!

- A máquina de secar pode ser usada por crianças maiores de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais não totalmente desenvolvidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou esclarecidas sobre a utilização segura do produto e os riscos a ela inerentes. As crianças não devem brincar com o produto. As tarefas de limpeza e manutenção não devem ser feitas por crianças, a não ser que supervisionadas por alguém.
- Manter afastadas as crianças com menos de 3 anos a menos que supervisionadas permanentemente.
- Os pés ajustáveis não deverão ser retirados. O espaço entre a máquina de secar e o chão não deve ser reduzido com materiais como carpetes, madeira ou fita. Isto acarretará problemas à máquina de secar.



AVISO!

- Os procedimentos de instalação e reparação devem ser realizados sempre pela **Assistência Técnica Autorizada**. O fabricante não deverá ser responsabilizado por algum dano provocado por procedimentos realizados por pessoas não autorizadas.
- Nunca lave a máquina de secar pulverizando ou vertendo água sobre ela! Há risco de choque eléctrico!

Para os produtos com a função de vapor:



AVISO!

- Usar apenas água destilada ou água condensada no depósito da água da máquina nos programas de vapor. Não usar água corrente ou aditivos. Quando usar a água condensada no depósito da água, a mesma deve ser filtrada e isenta de fibras.
- Não abrir a porta quando o programa de vapor está a ser realizado. Pode ser expelida água quente.
- Antes de colocar a roupa no programa de vapor, as manchas na mesma devem ser removidas.
- Pode apenas colocar no programa do vapor a roupa que não está suja ou com manchas mas que tenha um cheiro desagradável (remoção do cheiro).



AVISO!

- Não usar quaisquer itens de limpeza a seco ou materiais adicionais num programa de vapor ou em qualquer outro programa.

1.1.1 Segurança eléctrica



PERIGO!

- **As instruções de segurança eléctrica deverão ser seguidas enquanto é realizada a ligação eléctrica durante a instalação.**
- **O aparelho não deve ser alimentado através de um dispositivo externo de comutação, como por exemplo um temporizador ou ligado a um circuito que seja normalmente e por conveniência ligado e desligado.**
- Ligue a máquina de secar a uma saída de terra protegida por um fusível que esteja dentro dos valores especificados na placa de características. Chame um electricista qualificado para efectuar a instalação de terra. A nossa empresa não deverá ser responsabilizada por algum dano que possa surgir quando a máquina de lavartiver sido utilizada sem uma ligação à terra de acordo com as normas locais.
- A voltagem e o fusível permitido estão expressos na placa de características.



PERIGO!

- A voltagem especificada placa de características deve ser igual à voltagem eléctrica da sua casa.
- Desligue a máquina de secar da tomada quando não estiver em uso.
- Desligue a máquina de secar da corrente eléctrica durante os trabalhos de instalação, manutenção, limpeza e reparação.
- Não toque na ficha com as mãos molhadas! Nunca puxe pelo cabo para retirar da tomada, mas sempre pela ficha.
- Não use cabos de extensão, fichas múltiplas ou adaptadores para ligar a máquina de secar à electricidade, para que haja um risco mínimo de incêndio ou choque eléctrico.
- O cabo de alimentação deve estar acessível após a instalação.
- **Os cabos eléctricos danificados devem ser substituídos notificando O Serviço de Assistência Autorizado.**
- **Se a máquina de secar estiver com defeito, não deve ser utilizada, excepto de for reparada por um agente da assistência autorizada. Há risco de choque eléctrico!**

1.1.2 Segurança do produto



PERIGO!

- Pontos a ser tomados em consideração para perigo de incêndio:
- As roupas ou itens abaixo especificados não devem ser secos na máquina de secar considerando o perigo de incêndio.
- Peças de roupa sujas não lavadas.
- Peças sujas com óleo, acetona, álcool, gasóleo, querosene, removedores de nódoas, terebentina ou parafina removedores de parafina, devem ser lavadas em água quente com bastante detergente antes de serem secas na máquina de secar.
- Especialmente por esta razão os itens que contêm as nódoas atrás especificadas devem ser muito bem lavados, para tal utilize detergente apropriado e escolha a temperatura alta de lavagem



PERIGO!

- **As roupas ou itens abaixo especificados não devem ser secos na máquina de secar considerando o perigo de incêndio:**
- Vestuário ou almofadas reforçados com esponja de borracha (látex), toucas de banho, têxteis resistentes a água, materiais com reforço de borracha e ombreiras de esponja de borracha.
- Roupas limpas com produtos químicos industriais.
- Itens como isqueiros, moedas, peças metálicas, alfinetes, etc., podem danificar o conjunto do tambor ou podem conduzir a problemas funcionais. Por isso, verifique toda a roupa que carregará na sua máquina de secar.
- Nunca pare a sua máquina de secar antes do programa terminar. Se tiver de fazer isso, retire rapidamente toda a roupa e estenda-a para dissipar o calor.
- As roupas que são lavadas de forma inadequada podem incendiar-se por si mesmas e mesmo incendiar-se depois da secagem ter terminado.
- Deve providenciar uma ventilação adequada para prevenir a exaustão de gases de dispositivos que funcionam com outros tipos de combustível, incluindo a chama aberta a partir da acumulação no compartimento devido ao efeito de contra-explosão.



AVISO!

- A roupa interior que contenha reforços metálicos não deverá ser colocada na máquina de secar. A máquina de secar pode ficar danificada se os reforços metálicos se soltarem e quebrarem durante a secagem.



NOTA

- Use amaciadores, produtos semelhantes conforme as instruções dos seus fabricantes.
- Limpe sempre o filtro para barbotos antes ou depois de cada carregamento. Nunca utilize a máquina de secar sem ter o filtro para borbotos instalado.



AVISO!

- Nunca tente reparar a máquina de secar por conta própria. Não realize qualquer procedimento de reparo ou de substituição no produto, mesmo se souber ou tiver habilidade para isso, a menos que seja claramente sugerido nas instruções sobre o funcionamento ou no manual de assistência publicado. Caso contrário, poderá colocar a sua vida e a dos outros em perigo.
- Não deve existir uma porta bloqueável, deslizante ou com dobradiças que possa bloquear a abertura de carregamento no lugar onde a máquina de secar vai ser instalada.



AVISO!

- Instale a sua A máquina de secar em locais adequados para o uso doméstico. (Casa de banho, varanda fechada, garagem, etc.)
- Certifique-se de que os animais domésticos não entrem na máquina de secar. Verifique o interior da máquina de secar antes de funcionar com a mesma.
- Não se apoie na porta de carregamento da sua máquina de secar quando esta está aberta, caso contrário poderá tombar.
- Não se deve permitir a acumulação de fiapos em volta da secadora.

1.2 Montagem sobre uma máquina de lavar

Deve ser utilizado um dispositivo de adaptação entre as duas máquinas ao instalar a máquina de secar sobre uma máquina de lavar. O dispositivo de adaptação deve ser montado por um agente de assistência autorizado. O peso total da máquina de lavar e da máquina de secar - com carga completa - quando são colocadas uma sobre a outra, atinge aprox. 180 quilos. Coloque os produtos sobre um piso sólido que tenha suficiente capacidade de suportar a carga!



AVISO!

- A máquina de lava não pode ser colocada sobre a máquina de secar. Preste atenção aos avisos atrás referidos durante a instalação na sua máquina de lavar.

Tabela de instalação para Máquina de Lavar e Máquina de Secar					
Profundidade da máquina de secar	Profundidade da máquina de lavar				
	62 cm	60 cm	54 cm	50 cm	49 cm
54 cm	Pode ser instalada				
60 cm	Pode ser instalada				
Tabela de instalação para Máquina de Lavar e Máquina de Secar					
Profundidade da máquina de secar	Profundidade da máquina de lavar				
	45 cm			40 cm	
54 cm	Pode ser instalada				Não pode ser instalada
60 cm	Pode ser instalada				

1.3 Utilização prevista

A máquina de secar destina-se ao uso doméstico. Não é apropriada para uso comercial e não deve ser usada para além daquilo a que se destina.

Use máquina de secar apenas para secar roupas que tenham a indicação na etiqueta. O fabricante declina qualquer responsabilidade pelo uso ou transporte incorrecto.

A vida útil da máquina de secar que adquiriu é de 10 anos. Durante este período, estarão disponíveis peças de reposição originais para funcionar correctamente a máquina de secar.

1.4 Segurança das crianças

Os materiais de embalagem são perigosos para as crianças. Mantenha os materiais de embalagem longe das crianças.

Os produtos eléctricos são perigosos para as crianças. Mantenha as crianças afastadas da máquina quanto esta estiver em funcionamento. Não as deixe mexer na máquina de secar. Use um bloqueio para crianças para evitar que as mesmas mexam na máquina de secar.



NOTA

O bloqueio para crianças encontra-se no painel de controlo. **(Ver Bloqueio para crianças)**

Mantenha a porta de carregamento fechada mesmo quando a máquina de secar não está a ser utilizada.

1.5 Conformidade com o regulamento REEE e eliminação de resíduos



Este produto está em conformidade com a Directiva WEEE da UE (2012/19/EU). Este produto porta um símbolo de classificação para resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (WEEE).

Este produto foi fabricado com materiais e peças de alta qualidade, que podem ser reutilizados e reciclados. No fim da sua vida útil, não elimine o resíduo com o lixo doméstico normal ou outro lixo. Leve-o a um centro de recolha para reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos. Consulte as autoridades locais para se informar sobre estes centros de recolha.

1.6 Cumprimento com a Directiva RoHS:

O produto que adquiriu está em conformidade com a Directiva RoHS da UE (2011/65/EU). Ele não contém materiais perigosos e proibidos especificados na Directiva.

1.7 Informações da embalagem

Os materiais de embalagem do produto são fabricados a partir de materiais recicláveis, de acordo com as nossas Normas Ambientais Nacionais. Não elimine os materiais de embalagem junto com o lixo doméstico ou outro tipo de lixo. Encaminhe-os a um ponto de recolha de materiais de embalagem indicado pelas autoridades locais.

1.8 Especificações técnicas

PT

Altura (ajustável)	84,6 cm / 86,6 cm*
Largura	59,7 cm
Profundidade	63,3 cm
Capacidade (máx.)	10 kg**
Peso bruto ($\pm$ 4 kg)	52 kg
Voltagem	Ver chapa de características***
Entrada de potência nominal	
Código do modelo	

* Altura mínima: Altura com pés ajustáveis fechados.

Altura máxima: Altura com pés ajustáveis abertos ao máximo.

** Peso da roupa seca antes da lavagem.

*** A chapa de características encontra-se situada por detrás da porta de carregamento.

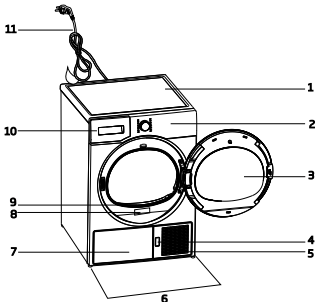


NOTA

- As especificações técnica da máquina de secar podem ser alteradas sem aviso para a melhoria da qualidade do produto.
- As figuras neste manual são apenas esquemas e podem não corresponder exactamente ao produto.
- Os valores indicados nas etiquetas do seu produto ou noutra documentação que o acompanha são obtidos em laboratório, dentro de padrões relevantes. Dependendo das condições ambientais e operacionais da máquina de secar, esses valores podem variar.

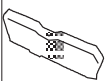
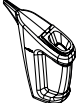
2 A sua máquina de secar

2.1 Generalidades



1. Painel superior
2. Painel de controlo
3. Porta de carga
4. Botão de abertura do rodapé
5. Grelhas de ventilação
6. Pés ajustáveis
7. Em modelos em que o depósito está colocado na parte inferior, o depósito de água está dentro do conjunto do rodapé.
8. Etiqueta de classificação
9. Filtro de algodão
10. Gaveta do depósito de água (em modelos em que o depósito está colocado na parte superior).
11. Cabo de alimentação

2.2 Conteúdo da embalagem

	1. Mangueira de escoamento*.		5. Manual do utilizador do cesto de secagem*.
	2. Esponja sobressalente da gaveta do filtro*.		6. Recipiente de enchimento de água*.
	3. Manual do Utilizador		7. Água limpa*.
	4. Cesto de secagem*.		8. Grupo de cápsulas Fragrance*.

*Pode ser fornecido com a sua máquina dependendo do respetivo modelo.

3 Instalação

Antes do chamar o Serviço de assistência Autorizado mais próximo para a instalação da máquina de secar, certifique-se de que a instalação eléctrica e a descarga de água são apropriadas, consultando o manual do utilizador. Se não forem apropriadas, contacte um electricista e um técnico qualificados para procederem aos arranjos necessários.



NOTA

- A preparação do local onde será colocada a máquina de secar, bem como as instalações eléctricas e de esgoto são de responsabilidade do cliente.



AVISO!

- Antes da instalação, verifique visualmente se a máquina de secar tem defeitos. Caso a máquina de secar esteja danificada, não a instale. Produtos danificados poderão trazer riscos à sua segurança.
- Deixe a sua máquina de secar descansar por 12 horas antes de a ligar.

3.1 Local apropriado para instalação

Instale a máquina de secar sobre uma superfície estável e nivelada. A máquina de secar é pesada. Não a mova sozinho.

- Utilize a sua máquina de secar num ambiente limpo e bem ventilado.
- O espaço entre a máquina de e o chão não deve ser reduzido com materiais como carpetes, madeira ou fita.
- Não tape os orifícios de ventilação da máquina de secar.
- Não deve existir uma porta bloqueável, deslizante ou com dobradiças que possa bloquear a abertura de carregamento no lugar onde a máquina de secar vai ser instalada.

- Uma vez que a máquina de secar esteja instalada, deve permanecer no mesmo local onde as instalações foram feitas. Ao instalar a máquina de secar, certifique-se que a parede traseira não está a tocar em nada (torneira, tomada, etc.).
- Coloque a máquina de secar a uma distância mínima de 1 cm dos outros móveis.
- A sua máquina de secar pode ser utilizada a temperaturas compreendidas entre +5°C e +35°C. Se as condições de funcionamento estiverem fora dessa escala, a máquina de secar poderá ser adversamente afectada e sofrer uma avaria.
- A parte traseira da secadora deverá ser colocada contra uma parede.



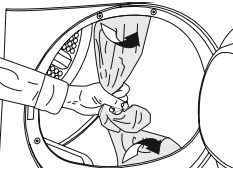
PERIGO!

- Não coloque a máquina de secar sobre o cabo de alimentação.

3.2 Remover a montagem de segurança de transporte



AVISO!



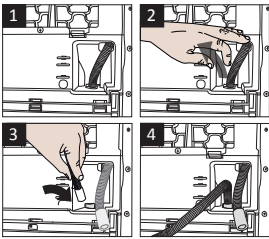
- Remova a montagem de segurança do transporte antes de utilizar a máquina de secar pela primeira vez.
- Se o lado da porta oscilante do seu aparelho puder ser modificado, deve consultar as instruções de montagem da porta reversível. (Instalação)

3.3 Ligar à drenagem

Deve descarregar a água acumulada após cada ciclo de secagem.

Pode descarregar directamente a água acumulada através da mangueira de descarga de água fornecida com o produto, em vez de descarregar periodicamente a água recolhida no reservatório de água.

Ligar a mangueira de descarga de água



1-2 Puxe a mangueira pela parte de trás do produto com as mãos de modo a desligá-la de onde está encaixada. Não use ferramentas para retirar a mangueira.

3 Ligue uma extremidade da mangueira de descarga separadamente com a máquina de secar ao ponto de ligação de onde removeu a mangueira do produto no passo anterior.

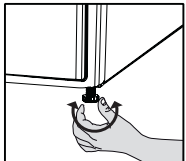
4 Ligue a outra extremidade da mangueira de descarga directamente à rede de esgoto ou ao lavatório.



NOTA

- CA mangueira de descarga da água deverá ser ligada a uma altura de, no máximo, 80 cm.
- Certifique-se que a mangueira de descarga da água não esteja apertada e nem dobrada entre a descarga e a máquina.
- Se existir um conjunto de acessórios fornecido com o seu produto, deve ver a descrição detalhada.

3.4 Ajustar os pés



- Rode os pés para a esquerda ou para a direita até que a máquina de secar esteja nivelada e firme.

3.5 Transporte da máquina de secar

Descarregue toda a água que ainda estiver dentro da máquina de secar.
Se for feita uma ligação directa de descarga da água, então remova as ligações da mangueira.



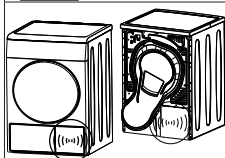
AVISO!

- Recomendamos que transporte a sua máquina de secar na posição vertical. Se não for possível transportá-lo na posição vertical, recomendá-los transportá-lo com o lado direito inclinado para a frente, quando olhado de frente.

3.6 Avisos sobre sons



NOTA



- É normal ouvir um ruído metálico do compressor algumas vezes durante o funcionamento.
- A água recolhida durante o funcionamento é bombeada para o reservatório de água. É normal ouvir o barulho do bombeamento durante este processo.

3.7 Substituir a lâmpada de iluminação

No caso de ser utilizada uma lâmpada de iluminação no secador de roupa
A substituição da Lâmpada/LED utilizada para iluminação do secador de roupa, deve contactar o Serviço de Assistência Autorizado.
A(s) lâmpada(s) utilizadas neste aparelho não é (são) adequada(s) para iluminação doméstica.
A finalidade desta lâmpada é auxiliar o utilizador a colocar de forma confortável a roupa no interior do secador. As lâmpadas usadas neste aparelho têm de suportar condições físicas extremas como vibrações e temperaturas superiores a 50°C

4 Preparação

4.1 Roupa apropriada para secagem na máquina de secar

Observe as instruções presentes nas etiquetas do vestuário. Seque apenas a roupa que tenha a etiqueta a dizer que se pode secar numa máquina de secar e certifique-se de que selecciona o programa apropriado.

Não secar na máquina de secar	A temperatura alta	A temperatura média	A temperatura baixa

4.2 Roupa não apropriada para secagem na máquina de secar



NOTA

- Tecidos bordados delicados, lã, roupas de seda, roupas delicadas e valiosas, itens impermeáveis e cortinas de tules não são apropriados para secar na máquina.

4.3 Preparação da roupa para a secagem

- A roupa pode ficar emaranhada após a lavagem. Desprenda as roupas antes de as colocar dentro da máquina de secar.
- Roupas secas que possuem acessórios metálicos como fechos de correr, viradas ao contrário.
- Aperte os fechos, ganchos e fivelas e botões metálicos.

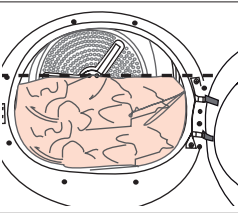
4.4 O que pode ser feito para poupar energia

- Centrifuge a sua roupa na velocidade mais alta possível ao lavá-la. Assim, o tempo de secagem é encurtado e o consumo de energia reduzido.
- Separe a roupa de acordo com os tipos e espessuras. Seque juntamente o mesmo tipo de roupa. Por exemplo, os panos de cozinha e toalhas de mesa podem secar mais rápido que toalhas de banho grossas.
- Siga as instruções no manual do utilizador para a selecção do programa.
- Não abra a porta de carregamento da

máquina durante a secagem, a menos que seja necessário. Se tiver mesmo que abrir a porta, procure mantê-la aberta o menos tempo possível.

- Não adicione roupa molhada com a máquina de secar em funcionamento.
- Para modelos com uma unidade de condensador: limpar o condensador uma vez por mês ou após cada 30 operações regularmente.
- Assegurar que os filtros estão limpos. Para mais detalhes, consultar a secção de Manutenção e Limpeza.
- Para modelos com unidade de caldeira, deve cumprir com as instruções de ligação da caldeira.
- Durante o processo de secagem, arejar o espaço onde o secador de roupa está a funcionar.

4.5 Capacidade correcta de carregamento



Siga as instruções da “Tabela de selecção do programa e consumo”. Não carregue mais que os valores de capacidade indicados na tabela.

Os seguintes pesos são dados como exemplo.

Roupa	Pesos aproximados (g)*	Roupa	Pesos aproximados (g)*
Colchas de algodão (casal)	1500	Blusas	150
Colchas de algodão (solteiro)	1000	Camisolas de algodão	300
Lençóis (casal)	500	Camisas	250
Lençóis (solteiro)	350	Vestidos de algodão	500
Toalhas de mesa grandes	700	Vestidos	350
Toalhas de mesa pequenas	250	Jeans	700
Guardanapos de chá	100	Lenços (10 peças)	100
Toalhas de banho	700	T-Shirts	125
Toalhas de rosto	350		

* Peso da roupa seca antes da lavagem.

5 Operar com o produto

5.1 Painel de controlo

1. Botão On/Off/Seleção do programa

2. Botão Iniciar/Pausa

3. Botão de hora de fim

4. Botão Nível de Secagem

5. Botão de seleção dos programas Volume da Vibração/Hora

5.2 Símbolos

Reservatório cheio	Limpeza do filtro	Gaveta do filtro/Limpeza do permutador de calor	Bloqueio para crianças	Sem som	Aumentar o Volume	Expresso 14	Delicados	Camisas	Roupas desportivas	Ventilação	Algodão	Misturado	Diariamente
Anti-amarramento	Ligar/Desligar	Atraso da hora	Secagem	Pronto para vestir	Secagem para engomar	Jeans	Baby protect	Secagem extra	Pronto para vestir plus	Botão de Iniciar	sintético	Grelha de secagem/Tempo de secagem	Expresso 30

5.3 Preparação da máquina de secar

- Ligar a máquina de secar
- Abrir a porta de carga.
- Colocar a roupa na máquina de secar sem a obstruir.
- Pressionar e fechar a porta de carga.

AVISO!

- Assegurar que a roupa não fica presa na porta de carga.

Selecionar o programa pretendido utilizando o botão de selecção On/Off/Programa, a máquina começará a funcionar.

NOTA

- Seleção do programa utilizando o botão de selecção On/Off/Programa não significa que o programa tenha sido iniciado. Premir o botão Iniciar / Pausa para iniciar o programa.

5.4 Tabela de consumo e selecção do programa

PT				
Programas	Descrição dos programas	Capacidade (kg)	Velocidade de centrifugação na máquina de lavar (rpm)	Tempo de secagem (minutos)
Secagem de algodão para passar a ferro	Pode secar a sua roupa de algodão neste programa para que possa ser passada a ferro com mais facilidade. (Camisa, T-shirt, toalha de mesa, etc.)	10	1000	190
Secagem de algodão para guardar	Pode secar neste programa toda a roupa em algodão (T-shirts, calças, pijamas, roupa de bebé, roupa interior, linho, etc.) Pode colocar a sua roupa no roupeiro sem passar a ferro.	10 / 5	1000	260 / 145
Secagem extra de algodão	Pode secar a sua roupa mais grossa de algodão neste programa como toalhas, roupão de banho, etc. Pode colocar a sua roupa no roupeiro sem passar a ferro.	10	1000	280
Secagem de sintético para passar a ferro	Pode secar a sua roupa sintética neste programa para que possa estar ligeiramente húmida para passar a ferro com mais facilidade. (Camisa, T-shirt, toalha de mesa, etc.)	5	800	65
Secagem de sintético para guardar no roupeiro	Pode secar neste programa toda a roupa sintética. (Camisa, T-shirt, roupa interior, toalha de mesa, etc.) Pode colocar a sua roupa no roupeiro sem passar a ferro.	5	800	90
Diariamente	Com este programa pode secar tanto roupa em algodão como sintética.	4	1000	125
Desportiva	Pode secar neste programa a roupa desportiva apropriada para máquina de secar.	4	1000	120
Ventilação	Apenas realiza a ventilação durante 10 minutos sem soprar ar quente. Pode arejar a roupa de algodão e de linho que esteve guardada durante um longo período de tempo e eliminar o odor existente na mesma.	-	-	10
Grelha de secagem/ Tempo de secagem	Pode seleccionar nos programas de tempo entre 10 a 160 minutos para obter o nível de secagem pretendido a uma temperatura reduzida. Neste programa, o funcionamento do tambor do secador ocorre durante o tempo definido independentemente do nível de secagem da roupa. Este produto encontra-se disponível para ser utilizado com cesto de secagem opcional. Para os produtos que são vendidos sem um cesto, pode obter um cesto num serviço autorizado e usar os programas de secagem acima especificados. Para os detalhes de utilização, deve consultar o manual do utilizador do cesto de secagem.	-	-	-
Delicados	Pode secar neste programa, a baixa temperatura, a roupa delicada ou roupa com o símbolo de lavagem manual (blusas de seda, roupa interior fina, etc.).	2	600	55

Misturado	Use este programa para secar junto peças de roupa de algodão e sintéticas não-pigmentadas.	4	1000	120
BabyProtect	Este programa é especialmente adequado para secar a roupa infantil.	3	1200	105
Jeans	Pode secar as calças, camisas, saias, ou blusões de ganga neste programa.	4	1200	135
Delicados / Camisas	Seca as camisas de uma forma mais delicada e, dá origem a menos rugas e maior facilidade ao passar a ferro.	1,5	1200	55
Expresso 30'	Seca as camisas de forma delicada e por conseguinte causa menos rugas para tornar o passar a ferro mais fácil.	0,5	1200	30

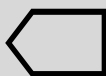
Valores de consumo de energia

Programas	Capacidade (kg)	Velocidade de centrifugação na máquina de lavar (rpm)	Quantidade aproximada de humidade remanescente	Valor de consumo de energia kWh
Roupas de algodão Pronto para vestir *	10 / 5	1000	60%	2,41 / 1,24
Algodões Pronto para engomar	10	1000	60%	2,15
Roupas sintéticas prontas a vestir	5	800	40%	1,2

Consumo de energia no modo desligado para o programa normal de algodão em carga total, PO (W)	0,4
---	-----

Consumo de energia do modo ligado para o programa normal de algodão em carga total, PL (W)	1,0
--	-----

Contém gases fluorados com efeito de estufa abrangidos pelo protocolo de Quioto. Hermeticamente fechado. R134a / 0,32 kg - GWP:1430 - 0,458 tCO2e

	O «programa normal de secagem para algodão» utilizado com carga completa e com carga parcial é o programa de secagem normal a que se refere a informação da etiqueta e da ficha de produto. Este programa é indicado para secar tecidos de algodão com humidade normal e é o programa mais eficiente para o algodão, em termos de consumo de energia.
	Ao seleccionar o programa Algodões, enviar a água condensada através da mangueira de descarga.

* : Programa padrão da Etiqueta de Energia (EN61121:2012) Todos os valores na tabela são determinados de acordo com a norma EN 61121:2012. Valores de consumo podem variar dos valores indicados na tabela dependendo do tipo de roupa, da centrifugação, das condições ambientais e dos níveis de tensão elétrica.

5.5 Funções auxiliares

Vibração/Tempo

A máquina de secar emite avisos sonoros quando o programa está concluído. Se não pretender ter um aviso sonoro, deve premir o botão “Vibração/Tempo”. Quando premir o botão Vibração/Tempo, acender-se-á uma luz e não será produzido qualquer aviso sonoro quando o programa terminar.



NOTA

- Pode seleccionar esta função antes ou depois do programa se ter iniciado.

O botão Vibração/Tempo é usado para ajustar a duração do programa quando os programas Guardar/Tempo são seleccionados.

Nível de secagem

O botão de nível de secagem é usado para ajustar o nível de secagem pretendido. A duração do programa pode ser alterada dependendo da seleção.



NOTA

- Pode desativar esta função apenas antes de iniciar o programa.

Hora de Fim

Pode retardar a duração do fim do programa para até 24 horas com a função de Hora de Fim.

1. Abrir a porta de carga e colocar a roupa.
Abrir a porta de carga e colocar a sua roupa.
2. Seleccionar o programa de secagem.
3. Premir o botão de selecção de duração de fim e definir a duração de retardamento pretendida. O LED de Hora de Fim fica iluminado. (Quando premido e mantido premido o botão, a Hora de Fim continua sem parar).
4. Premir o botão Iniciar / Pausa. A contagem decrescente da Hora de Fim começa. “:” O separador no meio da hora de retardamento exibida fica a piscar.



NOTA

- Pode adicionar ou remover roupa durante a hora de fim. O tempo no visor é o total do tempo de secagem normal e hora de fim. O LED de Hora de Fim será desligado na acumulação da contagem decrescente, a secagem começa e o LED de secagem acende.

Alterar a hora de fim

Se pretender alterar a duração de fim durante a contagem decrescente:

Cancelar o programa rodando o botão de seleção On/Off/Programa. Seleccionar o programa que pretende e repetir o processo de seleção de Hora de Fim.

Cancelar a função de hora de fim.

Se pretender cancelar a contagem decrescente de hora de fim e começar o programa imediatamente.

Cancelar o programa rodando o botão de seleção On/Off/Programa. Seleccionar o programa que pretende e premir o botão Iniciar/Pausa.

5.6 Indicadores de aviso



NOTA

- Os indicadores de aviso podem diferir dependendo do modelo do seu secador de roupa.

Limpeza do filtro

Quando o programa estiver concluído, o indicador de aviso para a limpeza do filtro acende.

Depósito de água

Quando o programa estiver concluído, o indicador de aviso para o esvaziamento do depósito da água acende.

Se o depósito de água encher enquanto o programa está a decorrer, o indicador de aviso começa a piscar e a máquina entra Pausa. Neste caso esvaziar a água existente no depósito e iniciar o programa premindo o botão Iniciar / Pausa. O indicador de aviso desliga-se e o programa é retomado.

Gaveta do filtro/ Limpeza do permutador de calor.

Quando o programa acaba, o símbolo de limpeza do permutador de calor ou da gaveta do filtro podem acender.

5.7 Iniciar o programa

Premir o botão Iniciar / Pausa para iniciar o programa.

Os indicadores de Iniciar/Pausa e Secagem acendem para indicar que o programa já começou.

5.8 Bloqueio Crianças

A máquina dispõe um bloqueio de crianças que impede o programa da máquina de ser interrompido quando os botões são premidos durante o funcionamento. Quando o bloqueio de crianças está ativo, todos os botões no painel estão desativados exceto o botão de seleção On/Off/Programa.

Premir os botões Nível de Secagem e Vibração simultaneamente para os 3 botões para ativar o bloqueio de crianças.

O bloqueio crianças deve ser desativado para poder iniciar um novo programa depois do programa atual terminar ou para poder interferir com o programa atual. Para desativar o bloqueio de crianças, deve manter os mesmos botões premidos durante 3 segundos.



NOTA

- Quando o bloqueio de crianças é ativado, o indicador de aviso de bloqueio de crianças no visor acende.
- O bloqueio Crianças é desativado quando a máquina é desligada e ligada de novo usando o botão Ligar/Desligar.

Quando o bloqueio de crianças está ativo:

Quando a máquina de secar está a funcionar ou Pausa, os símbolos do indicador não serão alterados depois de alterar a posição do botão de seleção do programa.



NOTA

- Quando a máquina de secar está a funcionar e o bloqueio de crianças está ativo, emite dois bipes quando o botão de seleção do programa é rodado. Se o bloqueio de crianças for desativado sem rodar o botão de seleção do programa para a respetiva posição inicial, o programa terminará devido a uma alteração na posição do botão de seleção do programa.

5.9 Alterar o programa depois de ser iniciado

Pode alterar o programa que selecionou para secar a sua roupa com um programa diferente depois da máquina ter começado a funcionar.

- Por exemplo, selecionar o programa Secagem Extra rodando o botão de seleção On/Off/Programa para selecionar Secagem Extra em vez de Secagem para Passar a Ferro.
- Premir o botão Iniciar / Pausa para iniciar o programa.

Adicionar ou remover roupa durante a fase Pausa.

Se desejar adicionar ou remover roupa para/da máquina de secar depois do programa de secagem estar iniciado:

- Premir o botão Iniciar/Pausa para colocar a máquina no modo Pausa. A operação de secagem para.
- Abrir a porta de carga na posição Pausa e fechar a porta depois de ter adicionado ou retirado roupa.
- Premir o botão Iniciar / Pausa para iniciar o programa.



NOTA

- A adição de roupa feita depois da operação de secagem ter sido iniciada pode dar origem a que a roupa seca no interior da máquina se misture com a roupa molhada e que a roupa se mantenha húmida depois da operação terminar.
- Adicionar ou remover roupa durante a secagem pode ser repetido quantas vezes desejar. Mas este processo interromperia continuamente a operação de secagem e isso poderá dar origem a que a duração do programa seja alargada e aumentar o consumo de energia. Portanto, é recomendado adicionar a roupa antes do programa iniciar.
- Se for selecionado um novo programa rodando o botão de seleção do programa enquanto a sua máquina de secar estiver no modo Pausa, o programa que está a decorrer termina.



AVISO!

- Não tocar na superfície interior do tambor quando estiver a adicionar ou a remover roupa durante um programa contínuo. A superfície do tambor está quente.

5.10 Cancelar o programa

Se desejar cancelar o programa e terminar a operação de secagem por qualquer razão depois da máquina de secar iniciar o funcionamento, premir o botão Ligar/Desligar, o programa será cancelado.



AVISO!

- O interior da máquina de secar deve estar extremamente quente quando cancelar o programa durante o funcionamento da máquina, portanto deve iniciar o programa de arrefecimento para permitir que o mesmo arrefeça.

5.11 Fim do programa

No fim do programa, os símbolos de aviso de Limpeza de Fibras do Filtro e Depósito de Água no indicador de monitorização do programa acendem. A porta de carga pode ser aberta e a máquina fica pronta para uma segunda secagem.

Colocar o botão de On/Off/Program na posição On/Off para desligar a máquina.



NOTA

- Se a roupa não for retirada depois do programa estar concluído, a função de prevenção de rugas é ativada durante 2 horas para evitar que a roupa no interior da máquina fique enrugada. O programa faz rodar a máquina no tambor com 10 minutos de intervalo para impedir que fique enrugada.

6 Manutenção e limpeza

6.1 Superfície interior da porta do tambor

O cabelo e fibras que são separados da roupa durante o processo de secagem são recolhidos pelo filtro de fibra.



PERIGO!

- Este produto tem de estar desligado durante os trabalhos de manutenção e limpeza (painel de controlo, corpo, etc.).



NOTA

- As fibras são formadas durante o uso e lavagem de roupas.
- Pode limpar a ranhura do filtro com um aspirador.

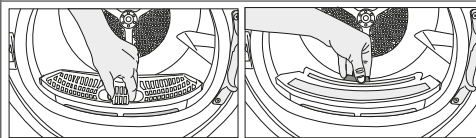


AVISO!

- Após cada ciclo de secagem, limpar o filtro de fibras e a superfície interna da porta do tambor.

Para limpar o filtro de fibras:

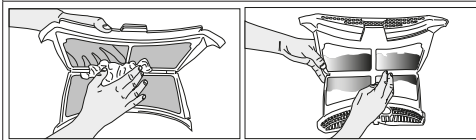
- Abrir a porta do tambor.
- Segurar a primeira parte (filtro de entrada) do filtro de fibras de duas partes e retirá-la, puxando-a para cima.
- Recolher o cabelo, as fibras e as bolas de algodão manualmente ou com um pano macio.
- Retirar a segunda parte (filtro exterior) puxando-a para cima.



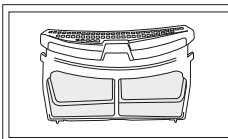
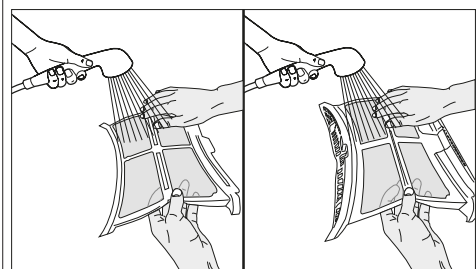
NOTA

- Assegurar que cabelo, fibras e as bolas de algodão não caem na ranhura onde os filtros estão instalados.

- Abrir ambos os filtros (filtros interior e exterior) remover o cabelo, as fibras, as bolas de algodão, com a mão húmida ou um aspirador ou um pano.

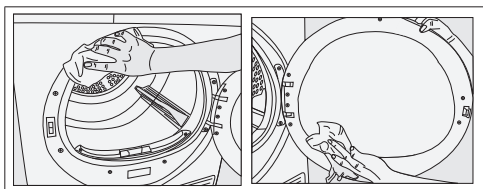


- Limpar os dois filtros sob água corrente no sentido inverso de acumulação de fibras ou com uma escova macia. Secar o filtro antes de o voltar a colocar.

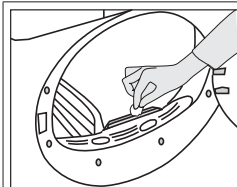


- Inserir os filtros de fibra um no outro e colocá-los de novo no lugar respetivo.

- Limpar o interior da porta do tambor e a sua máquina de lavar com um pano macio e húmido.



6.2 Limpar o sensor



Existem sensores de humidade na máquina de secar que detectam se a roupa está seca ou não. Para limpar os sensores:

- Abrir a porta do tambor do secador.
- Deixar que a máquina arrefeça se ainda estiver quente devido ao processo de secagem.
- Limpar as superfícies metálicas com um pano macio, humedecido com vinagre e secar as mesmas.



NOTA

- Limpar as superfícies metálicas dos sensores 4 vezes por ano.
- Não usar ferramentas metálicas quando limpar as superfícies metálicas dos sensores.



AVISO!

- Nunca usar solventes, soluções de limpeza ou substâncias similares para limpeza devido ao risco de incêndio e explosão!

6.3 Esvaziar o depósito de água

A humidade da roupa é removida e condensada durante o processo de secagem e a água que aparece é acumulada no depósito para a mesma. Esvaziar o depósito de água depois de cada ciclo de secagem.



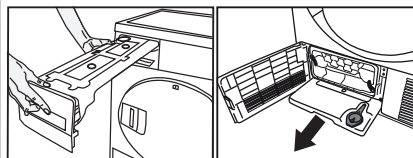
AVISO!

- A água condensada não é apropriada para beber!
- Nunca remover o depósito de água quando o programa está a decorrer!

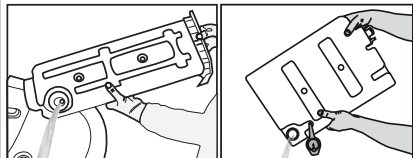
Se se esquecer de esvaziar o depósito da água, a máquina parará durante os ciclos subsequentes de secagem quando o depósito de água está cheio e o símbolo de aviso de Depósito de Água estiver a piscar. Se for este o caso, esvaziar o depósito de água e premir o botão Iniciar / Pausa para retomar o ciclo de secagem.

Para esvaziar o depósito de água:

1. Retirar o depósito da água na gaveta ou no recipiente cuidadosamente.



2. Esvaziar a água existente no depósito.



- Se existir uma acumulação de resíduos no funil do depósito de água, limpar o mesmo com água corrente.
- Colocar o depósito de água na respectiva posição.

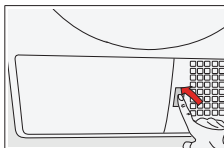


NOTA

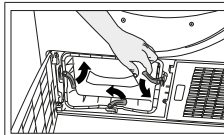
- Se o esvaziamento directo da água for usado como opção, não há necessidade de esvaziar o depósito da água.

6.4 Limpar o evaporador

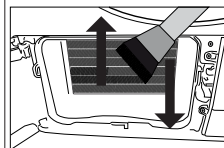
Os cabelos e as fibras que não são apanhados pelo filtro de fibras vão para as aletas do evaporador atrás do resguardo e acumulam-se aqui. Se o ícone do evaporador "☐" estiver a piscar ou em períodos de 6 meses, limpar o evaporador.



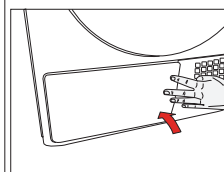
- Abrir o resguardo premindo o mesmo.



- Para abrir a porta de encaminhamento de ar, mover o trinco de libertação.



- Limpar as fibras no evaporador com um pano húmido / aspirador com uma escova, movendo para cima e para baixo.

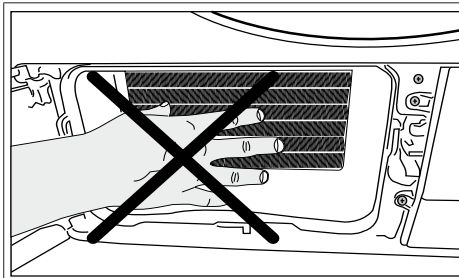


- Depois de concluído o processo de limpeza, colocar a porta de reencaminhamento de ar no lugar, mover os trincos para a fechar e fechar o resguardo.



AVISO!

- Pode limpar manualmente, desde que use luvas de proteção. Não tente limpar com as mãos desprotegidas. As aletas do evaporador podem causar-lhe danos nas mãos.
- A limpeza com movimentos da esquerda para a direita podem danificar as aletas do evaporador. Isto pode causar problemas de secagem.



7 Resolução de problemas

A operação de secagem é demasiado longa.

Os poros do filtro de fibra (filtro interior e exterior) podem estar entupidos. >>> Lavar os filtros de fibra com água quente e secar.

A frente do evaporador pode estar entupida. >>> Limpar a frente do evaporador.

As grelhas de ventilação na frente da máquina podem estar fechadas. >>> Remover quaisquer objetos na frente das grelhas de ventilação que bloqueiam o ar.

A ventilação pode não ser a adequada porque a zona onde a máquina está instalada é demasiado pequena. >>> Abrir a porta ou as janelas para impedir que a temperatura ambiente fique demasiado elevada.

Pode ter-se acumulado uma camada de calcário no sensor de humidade. >>> Limpar o sensor de humidade.

Pode ter sido carregada uma quantidade excessiva de roupa. >>> Não carregar excessivamente a máquina de secar.

A roupa pode não ter sido adequadamente centrifugada.

>>> Realizar uma centrifugação com maior velocidade na máquina de lavar.

As roupas saem húmidas depois da secagem.

Não deve ter sido usado um programa adequado ao tipo de roupa. >>> Verificar a etiqueta de manutenção no vestuário e selecionar um programa adequado ao tipo de tecido ou usar programas do temporizador adicionalmente.

Os poros do filtro de fibra (filtro interior e exterior) podem estar entupidos. >>> Lavar os filtros de fibra com água quente e secar.

A frente do evaporador pode estar entupida. >>> Limpar a frente do evaporador.

Pode ter sido carregada uma quantidade excessiva de roupa. >>> Não carregar excessivamente a máquina de secar.

A roupa pode não ter sido adequadamente centrifugada.

>>> Realizar uma centrifugação com maior velocidade na máquina de lavar.

O secador de roupa não roda ou o programa não pode ser iniciado. O secador de roupa não funciona depois de configurado.

A ficha de alimentação pode estar desligada. >>> Assegurar que o cabo de alimentação está ligado à tomada.

A porta de carga pode estar aberta. >>> Certificar que a porta de carga está corretamente fechada.

Pode não ter sido definido um programa ou o botão Iniciar / Pausa / Cancelar pode não ter sido premido. >>> Certificar que o programa está selecionado e que não está na posição Pausa.

Pode estar ativado o bloqueio de crianças. >>> Desligar o bloqueio de crianças.

O programa foi interrompido sem razão aparente.

A porta do tambor pode não estar completamente fechada.

>>> Certificar que a porta de carga está corretamente fechada.

Pode ter havido uma interrupção de energia. >>> Premir o botão Iniciar / Pausa / Cancelar para iniciar o programa.

O depósito da água pode estar cheio. >>> Esvaziar o depósito de água.

As roupas podem ter encolhido, estarem duras ou estragadas.

Pode não ter sido usado um programa adequado ao tipo de roupa. >>> Verificar as etiquetas de manutenção na roupa e selecionar um programa adequado para o tipo respetivo.

Fugas de água da porta de carga.

As fibras podem ter-se acumulado nos lados interiores da porta de carga e na junta da porta de carga. >>> Limpar as superfícies interiores da porta de carga e as superfícies da junta da porta de carga.

A porta de carga abre sozinha.

A porta do tambor pode não estar completamente fechada.

>>> Empurrar a porta de carga até ter sido ouvido o som de fechar.

O símbolo de aviso do depósito de água está aceso/a piscar.

O depósito da água pode estar cheio. >>> Esvaziar o depósito de água.

A mangueira de descarga da água pode ter caído. >>> Se o produto estiver ligado diretamente a uma drenagem de águas residuais, verificar a mangueira de drenagem de água.

A iluminação no interior do secador de roupa não acende. (em modelos com lâmpada).

A máquina de secar pode não ter sido ligado usando o botão Ligar/Desligar. >>> Verificar se a máquina de secar está ligada..

A lâmpada pode estar a funcionar mal. >>> Contactar um Serviço Autorizado para substituir a lâmpada.

O ícone anti-vinco está aceso.

O modo anti-vinco que evita que a roupa no secador se vinque possa ser ativado. >>> Desligar o secador e retirar a roupa.

O ícone de limpeza do filtro de fibras está aceso.

Os filtros de fibra (filtro interior e exterior) podem estar sujos.

>>> Lavar os filtros de fibra com água quente e secar.

Pode ser formada uma camada nos poros do filtro de fibra que leva ao entupimento. >>> Lavar os filtros de fibra com água quente e secar.

O filtro de fibras pode não ter sido colocado. >>> Inserir os filtros interior e exterior nos respetivos lugares.

É ouvido um aviso sonoro a partir da máquina.

O filtro de fibras pode não ter sido colocado. >>> Inserir os filtros interior e exterior nos respetivos lugares.

O ícone de advertência do evaporador está a piscar.

A frente do evaporador pode estar entupida com fibras. >>> Limpar a frente do evaporador.

O filtro de fibras pode não ter sido colocado. >>> Inserir os filtros interior e exterior nos respetivos lugares.

A iluminação no interior do secador de roupa acende. (em modelos com lâmpada).

Se a máquina de secar estiver ligada à tomada elétrica, o botão Ligar/Desligar é premido e a porta é aberta; a luz acende-se. >>> Desligar da tomada a máquina de secar ou levar o botão Ligar/Desligar para a posição Desligar.



AVISO!

- If the problem persists after following the instructions in this section, contact your vendor or an Authorized Service. Never try to repair your product yourself.



NOTA

- No caso de encontrar um problema em qualquer parte do seu aparelho, pode solicitar uma substituição contactando o serviço autorizado com o número do modelo do aparelho.
- A utilização do aparelho com peças não-autênticas pode levar o aparelho a funcionar mal.
- O fabricante e o distribuidor não são responsáveis por avarias resultantes do uso de peças não autênticas.

FICHA DE PRODUTO

Em cumprimento com o Regulamento Delegado (UE) N° 392/2012 da Comissão

Marca	BEKO	
Modelo	DH 10412 RX	
Capacidade (kg)	10	
Tipo de secador	Air exalado	-
	Condensador	•
Classe de Eficiência Energética ⁽¹⁾	A++	
Consumo anual de energia (kWh/ano) ⁽²⁾	282	
Tipo de controlo	Automático	•
	Não- Automático	-
Consumo de energia no programa de algodão standard (carga completa) (kWh/ciclo)	2,41	
Consumo de energia no programa de algodão standard (carga parcial) (kWh/ciclo)	1,24	
Consumo de energia do modo desligado para o programa de algodão padrão em carga total, P_0 (W)	0,4	
Consumo de energia do modo inactivo para o programa padrão de algodão em carga total, P_L (W)	1,0	
Duração do modo stand-by (min)	30	
Programa normal de algodão standard ⁽³⁾		
Duração do programa de algodão standard (carga completa) , T_{dy} (min)	260	
Duração do programa de algodão standard (carga parcial) , $T_{dy1/2}$ (min)	145	
Duração do programa de algodão standard (carga completa e carga parcial) , (T_1) (min)	194	
Eficiência de Condensação ⁽⁴⁾	B	
Eficiência média de condensação do programa de algodão standard (carga completa) , C_{dy}	81%	
Eficiência média de condensação do programa de algodão standard (carga parcial) , $C_{dy1/2}$	81%	
Eficiência média de condensação do programa de algodão standard (carga completa e carga parcial) , C_1	81%	
Nível de ruído no programa de algodão standard (carga completa) (dB(A)) ⁽⁵⁾	66	
Integração	-	

• : Sim - : Não

(1) Numa escala que vai desde A+++ (mais eficiente) a D (menos eficiente)

(2) Consumo de energia baseado em 160 ciclos de secagem do programa de algodão standard com carga completa e parcial e consumo em modo de potências mais baixas. O consumo real dependerá do modo de utilização do equipamento.

(3) O «programa normal de algodão» utilizado com carga completa e com carga parcial é o programa de secagem normal a que se refere a informação da etiqueta e da ficha de produto. Este programa é indicado para secar tecidos de algodão com humidade normal e é o programa mais eficiente para o algodão, em termos de consumo de energia.

(4) Numa escala que vai desde G (menos eficiente) a A (mais eficiente)

(5) Valor médio medido — L_{WA} expresso em dB (A) re 1pW

Please read this user manual first!

Dear Customer,
Thank you for preferring a Beko product.
We hope that your product which has been manufactured with high quality and technology will give you the best results. We advise you to read through this manual and the other accompanying documentation carefully before using your product and keep it for future reference. If you transfer the product to someone else, give its manual as well. Pay attention to all details and warnings specified in the user manual and follow the instructions given therein.
Use this user manual for the model indicated on the cover page.



- Read the instructions.

Explanation of symbols

Throughout this user manual the following symbols are used:



DANGER!

- Warning against electric shock.



DANGER!

- Warning against fire hazard.



WARNING!

- Warning for hazardous situations with regard to life and property.



WARNING!

- Warning against hot surfaces.



WARNING!

- Warning against scalding hazard.



NOTE

- Important information or useful hints about usage.



Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations.

Do not dispose of the packaging wastes with the domestic waste or other wastes, discard them to the dedicated collection points designated by the local authorities.



This product was manufactured using the latest technology in environmentally friendly conditions.

1 Important instructions for safety and environment



NOTE

- This section contains safety instructions that will help protect from risk of personal injury or property damage. Failure to follow these instructions shall void any warranty.

1.1 General safety



WARNING!

The dryer can be used by children at and above 8 years old and by persons whose physical, sensory or mental capabilities were not fully developed or who lack experience and knowledge provided that they are supervised or trained on the safe usage of the product and the risks it brings out. Children should not play with the product. Cleaning and maintenance works should not be performed by children unless they are supervised by someone. Children of less than **3 years** should be kept away unless continuously supervised.

- Adjustable feet should not be removed. The gap between the dryer and the floor should not be reduced with materials such as carpet, wood and tape. This will cause problems with the dryer.



WARNING!

Always have the installation and repairing procedures carried out by the **Authorized Service**. Manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorized persons.

- Never wash the dryer by spraying or pouring water onto it! There is the risk of electric shock!

For the products with a steam function:



WARNING!

- Use only distilled water or water condensed in the water tank of the machine in steam programs. Do not use mains water or additives. When using condensed water in the water tank, it should be filtered and cleared of fibres.
- Do not open the door when steam programs are running. Hot water may be expelled.
- Before putting laundry in a steam program, stains on it should be removed.
- You may only put laundry that is not dirty or stained but permeated with unpleasant odour in steam (odour removal) program.
- Do not use any dry cleaning sets or additional materials in a steam program or in any program.

1.1.1 Electrical safety



DANGER!

- **Electrical safety instructions should be followed while electrical connection is made during the installation.**
- **The appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by utility.**
- Connect the dryer to a grounded outlet protected by a fuse at the value specified on the type label. Have the grounding installation performed by a qualified electrician. Our company shall not be liable for any damages that will arise when the dryer is used without grounding in accordance with the local regulations.
- The voltage and allowed fuse protection is stated on the type label plate.
- The voltage specified on the type label must be equal to your mains voltage.
- Unplug the dryer when it is not in use.
- Unplug the dryer from the mains during installation, maintenance, cleaning and repair works.
- Do not touch the plug with wet hands! Never unplug by pulling on the cable, always pull out by grabbing the plug.



DANGER!

- Do not use extension cords, multi-plugs or adaptors to connect the dryer to power supply in order to decrease the risk of fire and electric shock.
- Power cable plug must be easily accessible after installation.
- **Damaged mains cable should be changed notifying the Authorized Service.**
- **If the dryer is faulty, it must not be operated unless it is repaired by an authorized service agent! There is the risk of electric shock!**

1.1.2 Product safety



DANGER!

- Superheating of the clothes inside of the dryer can occur if you cancel the programme or in the event of a power failure whilst the dryer is running, this concentration of heat can cause self-combustion and fire so always activate the ventilation programme to cool down or quickly remove all laundry from the dryer in order to hang them up and dissipate the heat.



DANGER!

Points to be taken into consideration for fire hazard:

Below specified laundry or items must not be dried in the dryer considering fire hazard.

- Unwashed laundry items
- Items soiled with oil, acetone, alcohol, fuel oil, kerosene, stain removers, turpentine, paraffin or paraffin removers must be washed in hot water with plenty of detergent before being dried in the dryer.

For this reason especially the items containing the above specified stains must be washed very well, to do this use adequate detergent and choose a high washing temperature.

Below specified laundry or items must not be dried in the dryer due to the fire hazard:

- Garments or pillows bolstered with rubber foam (latex foam), shower bonnets, water resistant textiles, materials with rubber reinforcement and rubber foam pads.

Clothing cleaned with industrial chemicals.

Items such as lighter, match, coins, metal parts, needle etc. may damage the drum set or may lead to functional problems. Therefore check all the laundry that you will load into your dryer.

Never stop your dryer before the programme completes. If you must do this, remove all laundry quickly and lay them out to dissipate the heat.



DANGER!

- Clothes that are washed inadequately may ignite on their own and even may ignite after drying ends.
- You must provide enough ventilation in order to prevent gases exiting from devices operating with other types of fuels including the naked flame from accumulating in the room due to the back fire effect.



WARNING!

- Underwear that contains metal reinforcements should not be dried in the dryer. Dryer may be damaged if metal reinforcements come loose and break off during drying.



NOTE

- Use softeners and similar products in accordance with the instructions of their manufacturers.

Always clean the lint filter before or after each loading. Never operate the dryer without the lint filter installed.



WARNING!

- Never attempt to repair the dryer by yourself. Do not perform any repair or replacement procedures on the product even if you know or have the ability to perform the required procedure unless it is clearly suggested in the operating instructions or the published service manual. Otherwise, you will be putting your life and others' lives in danger.
- There must not be a lockable, sliding or hinged door that may block the opening of the loading door in the place where your dryer is to be installed.
- Install your dryer at places suitable for home use. (Bathroom, closed balcony, garage etc.)
- Make sure that pets do not enter the dryer. Check the inside of the dryer before operating it.
- Do not lean on the loading door of your dryer when it is open, otherwise it may fall over.
- The lint must not be allowed to accumulate around the tumble dryer
- The tumble dryer is not to be used if industrial chemicals have been used for cleaning.
- Fabric softeners, or similar products, should be used as specified by the fabric softener instructions.
- Exhaust air must not be discharged into a flue which is used for exhausting fumes from appliances burning gas or other fuels.

1.2 Mounting over a washing machine

- A fixing device should be used between the two machines when installing the dryer above a washing machine. The fitting device must be installed by the authorized service agent.
- Total weight of the washing machine and the dryer -with full load- when they are placed on top of each other reaches to approx. 180 kilograms. Place the products on a solid floor that has sufficient load carrying capacity!



WARNING!

- Washing machine cannot be placed on the dryer. Pay attention to the above warnings during the installation on your washing machine.

Installation Table for Washing Machine and Dryer

Dryer Depth	Washing Machine Depth				
	62 cm	60 cm	54 cm	50 cm	49 cm
54 cm	Can be installed				
60 cm	Can be installed				

Installation Table for Washing Machine and Dryer

Dryer Depth	Washing Machine Depth	
	45 cm	40 cm
54 cm	Can be installed	Cannot be installed
60 cm	Can be installed	

1.3 Intended use

- Dryer has been designed for domestic use. It is not suitable for commercial use and it must not be used out of its intended use.
- Use the dryer only for drying laundry that are marked accordingly.
- The manufacturer waives any responsibility arisen from incorrect usage or transportation.
- The service life of the dryer that you purchased is 10 years. During this period, original spare parts will be available to

operate the dryer properly.

1.4 Child safety

- Packaging materials are dangerous for the children. Keep packaging materials away from children.
- Electrical products are dangerous for the children. Keep children away from the product when it is operating. Do not let them tamper with the dryer. Use the child-proof lock in order to prevent the children to tamper with the dryer.

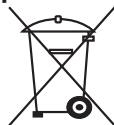


NOTE

Child-proof lock is on the control panel.
(See Child lock)

- Keep loading door closed even when the dryer is not in use.

1.5 Compliance with the WEEE regulation and disposing of the waste product



This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Do not dispose of the waste product with normal domestic and other wastes at the end of its service life. Take it to the collection center for the recycling of electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to learn about these collection centers.

1.6 Compliance with RoHS Directive:

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

1.7 Package information

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

1.8 Technical Specifications

EN

Height (Min. / Max.)	84,6 cm / 86,6 cm*
Width	59,7 cm
Depth	63,3 cm
Capacity (max.)	10 kg**
Net weight (± 4 kg)	52 kg
Width	See type label***
Voltage	
Rated power input	

* Min. height: Height with adjustable feet are closed.

Max. height: Height with adjustable feet are opened maximum.

** Dry laundry weight before washing.

*** Type label is located behind the loading door.

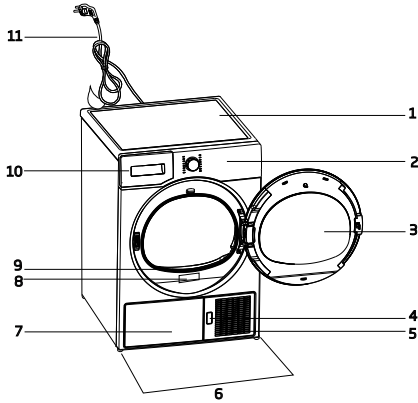


NOTE

- Technical specifications of the dryer are subject to specification without notice to improve the quality of the product.
- Figures in this manual are schematic and may not match the product exactly.
- Values stated on markers on the dryer or in the other published documentation accompanying with the dryer are obtained in laboratory in accordance with the relevant standards. Depending on operational and environmental conditions of the dryer, these values may vary.

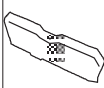
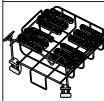
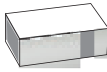
2 Your Dryer

2.1 Overview



- 1. Top panel
- 2. Control panel
- 3. Loading door
- 4. Kick plate opening button
- 5. Ventilation grids
- 6. Adjustable legs
- 7. In models where the tank is placed below, the water tank is inside the toe board
- 8. Type label
- 9. Lint filter
- 10. Water tank drawer (in models where the tank is placed above)
- 11. Power cord

2.2 Package Contents

	1. Water drain hose *		5. Drying basket user manual*
	2. Filter drawer spare sponge*		6. Water Filling Container*
	3. User Manual		7. Pure Water*
	4. Drying basket*		8. Fragrance Capsules Group*

*It can be supplied with your machine depending on its model.

3 Installation

Before the calling the nearest Authorized Service for the installation of the dryer, ensure that electrical installation and water drain is appropriate referring to the user's manual. If they are not suitable, contact a qualified electrician and technician to make necessary arrangements.

 **NOTE**

- Preparation of the dryer's location as well as the electrical and waste water installations is under customer's responsibility.

 **WARNING!**

- Prior to installation, visually check if the dryer has any defects on it. If the drier is damaged, do not have it installed. Damaged products cause risks for your safety.
- Let your dryer wait for 12 hours before starting to use it.

3.1 Appropriate installation location
Install the dryer on a stable and level surface. Dryer is heavy. Do not move it by yourself.

- Operate your dryer in a well ventilated, dust-free environment.
- The gap between the dryer and the surface should not be reduced by the materials such as carpet, wood and tape.
- Do not cover the ventilation grills of the dryer.
- There must not be a lockable, sliding or hinged door that may block the opening of the loading door in the place where your dryer is to be installed.
- Once the dryer is installed, it should stay at the same place where its connections have been made. When installing the dryer, make sure that its rear wall does not touch anywhere (tap, socket, etc.).
- Place the dryer at least 1 cm away from the edges of other furniture.
- Your dryer can be operated at temperatures between +5°C and +35°C. If the operating conditions fall outside of this range, operation of the dryer will

be adversely affected and it can get damaged.

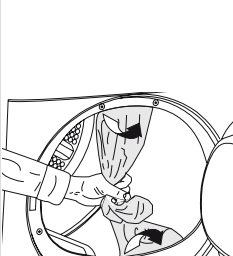
- The rear surface of the tumble dryer shall be placed against a wall.

**DANGER!**

Do not place the dryer on the power cable.

3.2 Removing the transportation safety assembly

**WARNING!**

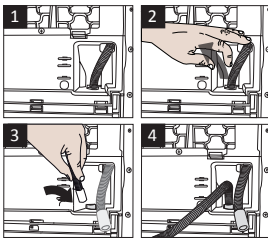


- Remove the transportation safety assembly before using the dryer for the first time.
- If the door swing side of your appliance can be modified, see the reversible door mounting instructions.

3.3 Connecting to the drain

You can directly drain accumulated water through the water drain hose supplied with the product instead of periodically draining the water collected in the water tank.

Connecting the water drain hose



- 1
- 2
- 3
- 4

1-2 Pull hose at the behind of the dryer by hand in order to disconnect it from where it is connected. Do not use any tools to remove the hose.

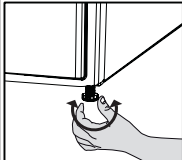
3 Connect one end of the drain hose supplied with the dryer to the connection point from where you removed the hose of the product in previous step.

4 Connect the other end of the drain hose directly to the wastewater drain or to the washbasin.

**NOTE**

- Water drain hose should be attached to a height of maximum 80 cm.
- Make sure that the water drain hose is not stepped on and it is not folded between the drain and the machine.
- If there is an accessories pack supplied with your product, please see the detailed description.

3.4 Adjusting the feet



- Turn the feet to left or right until the dryer stands level and firmly.

3.5 Transportation of the dryer

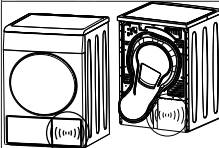
Drain all water that has remained in the dryer. If direct water drain connection is made, then remove the hose connections.

**WARNING!**

- We recommend carrying the dryer in upright position. If it is not possible to carry the machine in the upright position, we recommend carrying it by tilting towards the right side when looked from the front.

3.6 Warnings about sounds

**NOTE**



- It is normal to hear a metallic noise from the compressor sometimes during operation.
- Water collected during operation is pumped to water tank. It is normal to hear pumping noise during this process.

3.7 Changing the illumination lamp

In case an illumination lamp is used in your laundry dryer. To change the Bulb/LED used for illumination of your tumble dryer, call your Authorized Service. The lamp(s) used in this appliance is not suitable for household room illumination. The intended purpose of this lamp is to assist the user to place laundry in the tumble dryer in a comfortable way. The lamps used in this appliance have to withstand extreme physical conditions such as vibrations and temperatures above 50 °C

4 Preparation

4.1 Laundry suitable for drying in the dryer

Always obey the instructions given on the garment tags. Dry only the laundry having a label stating that they are suitable for drying in a dryer and make sure that you select the appropriate programme.

Do not dry with dryer	At high temperature	At medium temperature	At low temperature

4.2 Laundry not suitable for drying in the dryer

NOTE

- Delicate embroidered fabrics, woollen, silk garments, delicate and valuable fabrics, airtight items and tulle curtains are not suitable for machine drying.

4.3 Preparing laundry for drying

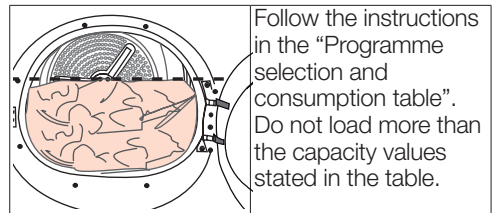
- Laundry may be tangled with each other after washing. Separate the laundry items before placing them into the dryer.
- Dry garments having metal accessories such as zippers, inside out.
- Fasten the zippers, hooks and buckles and button sheets.

4.4 Things to be done for energy saving

- Spin your laundry at the highest speed possible when washing them. Thus, the drying time is shortened and energy consumption is reduced.
- Sort out the laundry depending on their type and thickness. Dry the same type of laundry together. For example thin kitchen towels and tablecloths dries earlier than thick bathroom towels.
- Follow the instructions in the user manual for programme selection.
- Do not open the loading door of the machine during drying unless necessary. If you must open the loading door, do not keep it open for a long time.

- Do not add wet laundry while the dryer is in operation
- For models with a condenser unit: clean the condenser once in a month or after every 30 operations regularly. .
- Make sure the filters are clean. For details, refer to the Maintenance and Cleaning section.
- For models with flue unit: comply with the flue connection instructions and clean the flue.
- During the drying process, air the room well where your tumble dryer is operating.

4.5 Correct load capacity



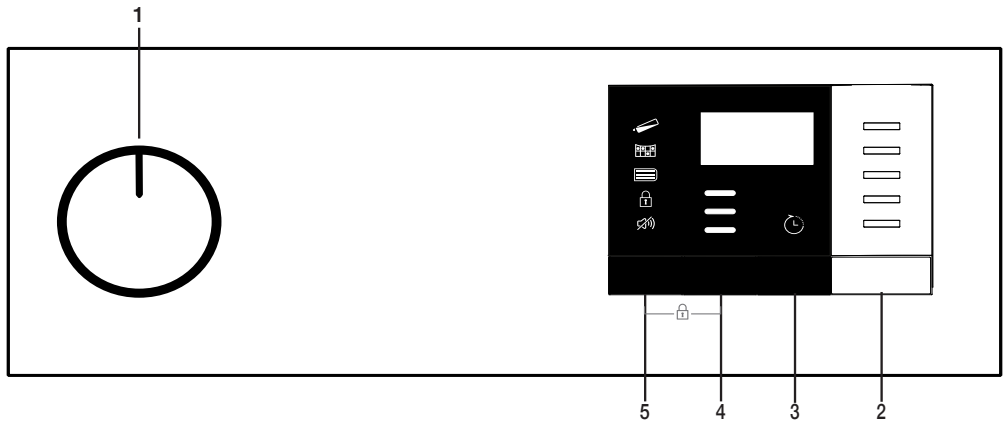
Following weights are given as examples.

Laundry	Approximate weights (g)*	Laundry	Approximate weights (g)*
Cotton quilt covers (double)	1500	Blouses	150
Cotton quilt covers (single)	1000	Cotton shirts	300
Bed sheets (double)	500	Shirts	250
Bed sheets (single)	350	Cotton dresses	500
Large tablecloths	700	Dresses	350
Small tablecloths	250	Jeans	700
Tea napkins	100	Handkerchiefs (10 pieces)	100
Bath towels	700	T-Shirts	125
Hand towels	350		

*Dry laundry weight before washing.

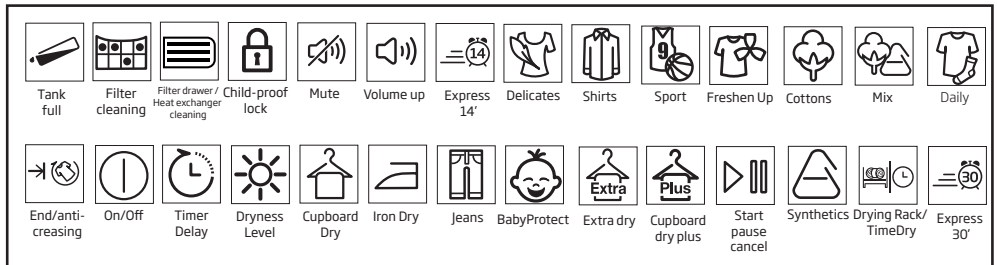
5 Operating the product

5.1 Control Panel



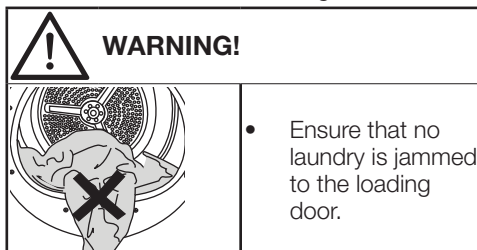
1. On/Off/Program selection button
2. Start/Stand-by button
3. End Time button
4. Drying Level Button
5. Buzzer volume/Time programs selection button

5.2 Symbols



5.3. Preparation of drying machine

- Plug the drying machine.
- Open the loading door.
- Place the laundry to the drying machine without jamming them.
- Push and close the loading door.



- Ensure that no laundry is jammed to the loading door.

Select the desired program using the On/Off/Program selection knob, the machine will turn on.



NOTE

- Selecting a program using the On/Off/Program selection button does not mean that the program started. Press the Start / Stand-by button to start the program.

5.4 Program selection and consumption chart

EN				
Programmes	Programme Description	Capacity (kg)	Spin speed in washing machine (rpm)	Drying Time (minutes)
Cotton Iron Dry	You may dry your cotton laundry to be ironed in this programme to have them slightly damp for ease of ironing. (Shirt, T-shirt, tablecloth, etc.)	10	1000	190
Cotton Cupboard Dry	You may dry all your cotton laundry in this programme. (T-shirt, pants, pyjamas, baby clothes, underwear, linen, etc.) You can put your laundry in the wardrobe without ironing.	10 / 5	1000	260 / 145
Cotton Extra Dry	You may dry your thick cotton laundry in this programme such as towels, bathrobe, etc. You can put your laundry in the wardrobe without ironing.	10	1000	280
Synthetic Iron Dry	You may dry your synthetic laundry to be ironed in this programme to have them slightly damp for ease of ironing. (Shirt, T-shirt, tablecloth, etc.)	5	800	65
Synthetic Cupboard Dry	You may dry all your synthetic laundry in this programme. (Shirt, T-shirt, underwear, tablecloth, etc.) You can put your laundry in the wardrobe without ironing.	5	800	90
Daily	You can dry both cotton and synthetic laundry with this programme.	4	1000	125
Sport	You may dry your sports clothes that are appropriate for tumble drying in this programme.	4	1000	120
Freshen up	It just provides airing for 10 minutes without any hot air. You can air the cotton and linen laundry that have been stored for a long time, and eliminate the odour in them.	-	-	10
Drying Rack/ TimeDry	You may select from time programmes between 10 and 160 minutes to achieve the desired drying level at low temperature. In this programme, tumble drier's operation lasts for the set time independently from the dryness of laundry. This product is available to be used with a drying basket as option. For products that are sold without a basket, you can obtain a basket from an authorized service and use the drying programs specified above. For details of use, see the drying basket user guide.	-	-	-
Delicates	You can dry your delicates suitable for drying or laundry that is recommended to hand wash (silk blouses, thin underwear etc.) in low temperature.	2	600	55

Mix	Use this programme to dry non-pigmenting synthetic and cotton laundry items together.	4	1000	120
Babyprotect	Program used for baby clothing with can be dried approval on the label.	3	1200	105
Jeans	You may dry denim pants, skirts, shirts or jackets in this programme.	4	1200	135
Gentle Care / Shirts	It dries the shirts in a more sensitive manner, and causes less creasing and easier ironing.	1,5	1200	55
Express Super Short	Dries shirts more delicately and thus causes less wrinkles for easy ironing.	0,5	1200	30
Energy consumption values				
Programmes	Capacity (kg)	Spin speed in washing machine (rpm)	Approximate amount of remaining humidity	Energy consumption value kWh
Cotton cupboard dry*	10 / 5	1000	60%	2,41 / 1,24
Cotton Iron dry	10	1000	60%	2,15
Synthetic cupboard dry	5	800	40%	1,2
Power consumption of the off-mode for the standart cotton programme at full load, PO (W)				0,4
Power consumption of the left-on mode for the standart cotton programme at full load, PL (W)				1,0
Contains fluorinated greenhouse gases covered by the Kyoto Protocol. R134a / 0,32 kg - GWP:1430 - 0,458 tCO ₂ e Hermetically sealed.				
	"Cotton cupboard dry programme" used at full and partial load is the standard drying programme to which the information in the label and the fiche relates, that this programme is suitable for drying normal wet cotton laundry and that it is the most efficient programme in terms of energy consumption for cotton.			
	When selecting the Cottons programme, send the condensed water out through the drain hose			

* : Energy Label standard program (EN 61121:2012) All values in the table are determined according to EN 61121:2012 standard. Consumption values may vary from the values in the chart depending on laundry type, wringing speed, ambient conditions and voltage levels.

5.5 Auxiliary functions

Buzzer / time

Drying machine makes an audible warning when the program is completed. If you don't want the machine to make an audible warning, press the "Buzzer / Time" button. When you press the Buzzer/Time button, a light will illuminate and no audible warning will be made when the program ends.



NOTE

- You can select this function before or after the program starts.

Buzzer/Time button is used to adjust program duration while the Rack/Time programs are selected.

Drying Level

Drying Level button is used for adjusting to desired dryness level. Program duration may change depending on the selection.



NOTE

- You can activate this function only prior to start of program.

End time

You can delay the end time of the program up to 24 hours with End time function.

- Open the loading door and place the laundry.
- Select the drying program.
- Press the End Time selection button and set the delay time you wish. End Time LED will illuminate. (When pressed and hold the button, End Time proceeds non-stop).
- Press the Start / Stand-by button. End Time countdown starts. ":" Separator in the middle of displayed delay time flashes.



NOTE

- You can add or remove laundry within end time. Displayed time is the sum of normal drying time and end time. End Time LED will turn off at the end of countdown, drying starts and drying LED will illuminate.

Changing the end time

If you want to change the duration during the countdown:

Cancel the program by turning the On/Off/Program selection knob. Select the program you want and repeat the End Time selection process.

Cancelling the end time function

If you want to cancel the end time countdown and start the program immediately:

Cancel the program by turning the On/Off/Program selection knob. Select the program you want and press the Start/Stand-by button.

5.6 Warning indicators



NOTE

- Warning indicators may vary depending on the model of your dryer.

Filter cleaning

When the program is completed, the warning indicator for filter cleaning turns on.

Water tank

When the program is completed, the warning indicator to empty the water tank turns on. If the water tank fills up while the program continues, the warning indicator starts flashing and the machine goes into stand-by. In this case, empty the water tank and start the program by pressing the Start / Stand-by button. Warning indicator turns off and program resumes.

Filter drawer /Heat exchanger cleaning

When the programme is finished, the cleaning symbol of the heat exchanger or filter drawer may light up.

5.7 Starting the program

Press the Start/Stand-by button to start the program.

Start/Stand-by and Drying indicators will illuminate to indicate that program started.

5.8 Child Lock

The drying machine has a child lock which prevents the program flow from being interrupted when the buttons are pressed during a program. When the child lock is activated, all buttons on the panel except the On/Off/Program selection knob are deactivated.

Press the Drying Level and Buzzer buttons simultaneously for 3 buttons to activate the child lock.

The child lock has to be deactivated to be

able to start a new program after the current program is finished or to be able to interfere with the program. To deactivate the child lock, keep the same buttons pressed for 3 seconds.



NOTE

- When the child lock is activated, the child lock warning indicator on the screen turns on.
- Child lock deactivates when the drying machine is turned off and on by the On/Off/Cancel knob.



NOTE

- When the drying machine runs and the child lock is active, it beeps twice when the program selection knob is turned. If the child lock is deactivated without returning the program selection knob to its previous position, program will terminate due to the change in the program selection knob position.

5.9 Changing the program after it is started

You can change the program you selected to dry your laundry with a different program after the drying machine starts running

- For instance, select Extra Dry program by turning the On/Off/Program selection knob to select Extra Dry instead of Iron Dry.
- Press the Start/Stand-by button to start the program.

Adding and removing clothes during stand-by

If you want to add or remove clothes to/from the drying machine after the drying program starts:

- Press the Start/Stand-by button to put the drying machine in Stand-by state. The drying operation stops.
- Open the loading door while in Stand-by state, and close the door after you remove or add laundry.
- Press the Start/Stand-by button to start the program.



NOTE

- Adding laundry after the drying operation starts may cause the dried laundry inside the machine to mix with wet laundry and leave the laundry damp at the end of operation.
- Adding or removing laundry during drying may be repeated as many times as you wish. But this operation continuously interrupts the drying operation, and thus increases program duration and energy consumption. So, it is recommended to add laundry before the program starts.
- If a new program is selected by turning the program selection knob while the drying machine is in stand-by, the running program terminates.



WARNING!

- Do not touch the inner surface of the drum while adding or removing clothes during a continuing program. The drum surface is hot.

5.10 Cancelling the program

If you want to cancel the program and terminate the drying operation for any reason after the drying machine starts running, turn the On/Off/Cancel knob, the program will be cancelled.



WARNING!

- The inside of the drying machine shall be extremely hot when you cancel the program during machine operation, so run the refresh program to allow it to cool down.

5.11 End of program

When the program ends, the Fibre Filter Cleaning and Water Tank warning symbols on the program observation indicator turn on. Loading door may be opened and the dryer machine becomes ready for another run. Bring the On/Off/Program selection knob to On/Off position to turn the drying machine off.



NOTE

- If the laundry is not removed after the program is completed, the wrinkle prevention function activates for 2 hours to prevent the laundry inside the machine to get wrinkled. The program tumbles the laundry with 10-minute intervals to prevent them from wrinkling.

6 Maintenance and cleaning

6.1 Loading Door Inner Surface

The hair and fibres that are separated from the laundry during drying process is collected by the Fibre Filter.



DANGER!

- This product must be unplugged during maintenance and cleaning works (control panel, body, etc.).



NOTE

- Fibres are formed during wearing and washing clothes.
- You can clean the filter slot with a vacuum cleaner.

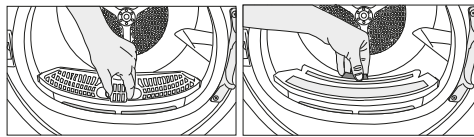


WARNING!

- After each drying cycle, clean the fibre filter and the inner surface of the loading door.

To clean the fibre filter:

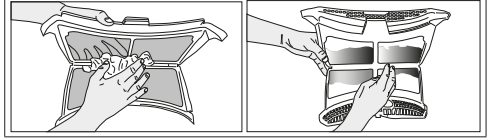
- Open the loading door.
- Hold the first part (inner filter) of the two part fibre filter and remove it by pulling it upwards.
- Collect the hair, fibres and cotton balls with hand or with a soft cloth.
- Remove the second part (outer filter) by pulling it upwards.



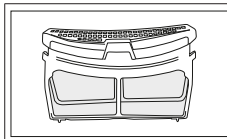
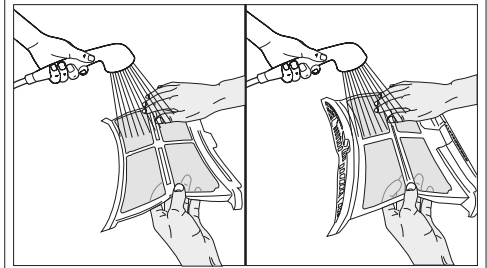
NOTE

- Ensure that hair, fibre and cotton balls do not fall into the slot where the filters are installed.

- Open both fibre filters (inner and outer filters) remove the hair, fibre, cotton balls with your damp hand or a vacuum cleaner or a cloth.

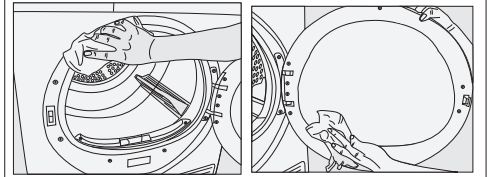


- Clean both filters under water running in reverse direction of fibre accumulation or with a soft brush. Dry the filter before placing it back.

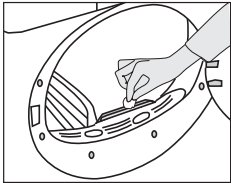


- Insert the fibre filters on one another and place it back in its place.

- Clean the loading door interior and its washer with a soft damp cloth.



6.2 Cleaning the sensor



There are dampness sensors in the dryer that detect whether the laundry is dry or not.
To clean the sensors:

- Open the loading door of the dryer.
- Allow the machine to cool down if it is still hot due to the drying process.
- Wipe the metal surfaces of the sensor with a soft cloth, dampened with vinegar and dry them.

i

NOTE

- Clean metal surfaces of the sensors 4 times a year.
- Do not use metal tools when cleaning metal surfaces of the sensors.

!

WARNING!

- Never use solvents, cleaning agents or similar substances for cleaning due to the risk of fire and explosion!

6.3 Draining the water tank

Dampness of the laundry is removed and condensed during drying process and the water that arise accumulates in the water tank. Drain the water tank after each drying cycle.

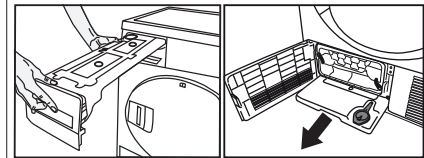
!

WARNING!

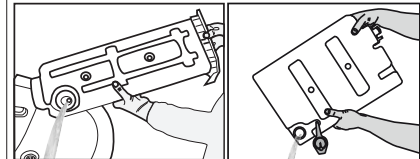
- Condensed water is not drinkable!
- Never remove the water tank when the program is running!

If you forget to drain the water tank, the machine will stop during the subsequent drying cycles when the water tank is full and the Water Tank warning symbol will flash. If this is the case, drain the water tank and press Start / Pause button to resume the drying cycle.
To drain the water tank:

1. Remove the water tank in the drawer or container carefully.



2. Drain the water in the tank.



- If there is lint accumulation in the funnel of the water tank, clean it under running water.
- Place the water tank into its seat.

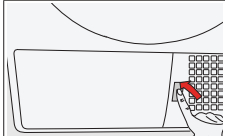
i

NOTE

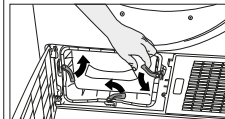
- If the direct water draining is used as an option, there is no need to empty the water tank.

6.4 Cleaning the evaporator

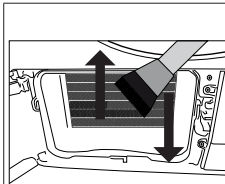
The hair and fibres that are not caught by the fibre filter goes to the fins of the evaporator behind the toe board and accumulates here. If the evaporator "🌀" icon is flashing or in 6 month periods, clean the evaporator.



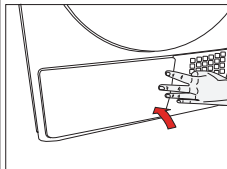
- Open the toe board by pressing on it.



- To open the air routing door, move the release latch.



- Clean the fibres on the evaporator with a damp cloth / vacuum cleaner with a brush by moving upwards and downwards.

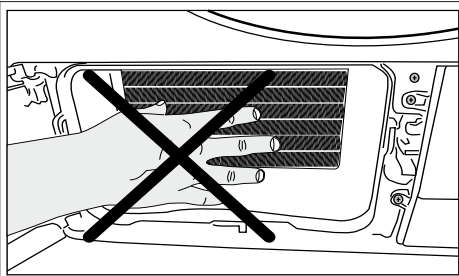


- After the cleaning process is completed, place the air router door to its place, move the latches to close it and close the toe board.



WARNING!

- You can clean by hand, provided you wear protective gloves. Do not try to clean with bare hands. Evaporator fins may damage your hands.
- Cleaning by left to right movements may damage the evaporator fins. This may lead to drying issues.



7 Troubleshooting

Drying operation takes too long.

Fibre filter (interior and exterior filter) pores may be clogged. >>> Wash the fibre filters with warm water and dry. Evaporator front side may be clogged. >>> Clean the front side of the evaporator.

The ventilation grills in front of the machine may be closed. >>> Remove any object in front of the ventilation grills that blocks air.

Ventilation may be inadequate because the machine is installed in is too small. >>> Open the door or windows to prevent the room temperature from rising very high.

A lime layer may have accumulated on the humidity sensor. >>> Clean the humidity sensor.

Excessive amount of laundry might be loaded. >>> Do not load the drying machine excessively.

Laundry might not have been wrung adequately. >>>

Perform a higher speed wringing on the washing machine.

Clothes come out damp after drying.

A program not suitable for the laundry type may have been used.>>> Check the maintenance labels on the clothes and select a program suitable for the clothes' type or use time programs as extra.

Fibre filter (interior and exterior filter) pores may be clogged. >>> Wash the filters with warm water and dry.

Evaporator front side may be clogged. >>> Clean the front side of the evaporator.

Excessive amount of laundry might be loaded. >>> Do not load the drying machine excessively.

Laundry might not have been wrung adequately. >>>

Perform a higher speed wringing on the washing machine.

Drying machine does not turn on or program cannot be started. Drying machine does not run after it is configured.

Power plug might be unplugged. >>> Make sure the power cord is plugged in.

Loading door might be open. >>> Ensure that the loading door is properly closed.

A program might not be set or Start / Pause /Cancel button might not be pressed. >>> Check that the program is set and it is not in Pause position..

Child lock may be activated. >>> Turn off the child lock.

Program terminated prematurely for no reason.

Loading door might be closed completely. >>> Ensure that the loading door is properly closed.

There might be a power outage. >>> Press the Start / Pause / Cancel button to start the program.

Water tank may be full. >>> Empty the water tank.

Clothes have shrunk, hardened or spoiled.

A program not suitable with the laundry type might have been used. >>> Check the maintenance labels on the clothes and select a program suitable for the clothes.

Water drips from the loading door.

Fibres might have gathered on the inner sides of the loading door and the loading door gasket. >>> Clean the inner surfaces of the loading door and the loading door gasket surfaces.

Loading door opens by itself.

Loading door might be closed completely. >>> Push the loading door until the closing sound is heard.

Water tank warning symbol is on/flashing.

Water tank may be full. >>> Empty the water tank.

Water discharge hose might have collapsed. >>> If the product is connected directly to the water drain check the water discharge hose.

The lighting inside the drying machine does not turn on. (In models with lamp)

The drying machine might not have been turned on using On/Off button. >>> Check that the drying machine is turned on.

Lamp might be malfunctioning. >>> Contact Authorized Service to replace the lamp.

Anti-crease icon is lit.

Anti-Crease mode that prevents the laundry in the drier to crease may be activated. >>> Turn the drier off and remove the laundry.

Fibre filter cleaning icon is lit.

Fibre filter (interior and exterior filter) may be unclean. >>> Wash the filters with warm water and dry..

A layer may be formed on the fibre filter pores that leads to clogging. >>> Wash the filters with warm water and dry. Fibre filters may not be inserted. >>> Insert the interior and exterior filters to their places.

An audible warning is heard from the machine

Fibre filters may not be inserted. >>> Insert the interior and exterior filters to their places.

Evaporator warning icon is flashing.

Evaporator front side may be clogged with fibres. >>> Clean the front side of the evaporator.

Fibre filters may not be inserted. >>> Insert the interior and exterior filters to their places.

The lighting inside the drying machine turns on. (In models with lamp)

If the drying machine is plugged to the power outlet, the On/Off button is pressed and the door is open; the light turns on. >>> Unplug the drying machine or bring the On/ Off button to Off position.



WARNING!

- If the problem persists after following the instructions in this section, contact your vendor or an Authorized Service. Never try to repair your product yourself.



NOTE

- In an event that you encounter an issue on any part on your appliance, you can ask for a replacement by contacting the authorized service with the appliance model number.
- Operating the appliance with non-authentic parts may lead the appliance to malfunction.
- Manufacturer and distributor are not liable for malfunctions resulting from using non-authentic parts.

PRODUCT FICHE

Complying Commission Delegated Regulation (EU) No 392/2012

Supplier name or trademark		BEKO
Model name		DH 10412 RX
Rated capacity (kg)		10
Type of Tumble Dryer	Air Vented	-
	Condenser	•
Energy efficiency class ⁽¹⁾		A++
Annual Energy Consumption (kWh) ⁽²⁾		282
Type of Control	Automatic	•
	Non-automatic	-
Energy consumption of the standard cotton programme at full load (kWh)		2,41
Energy consumption of the standard cotton programme at partial load (kWh)		1,24
Power consumption of the off-mode for the standard cotton programme at full load, P ₀ (W)		0,4
Power consumption of the left-on mode for the standard cotton programme at full load, P _L (W)		1,0
The duration of the left on mode (min)		30
Standard cotton programme ⁽³⁾		
Programme time of the standard cotton programme at full load, T _{dry} (min)		260
Programme time of the standard cotton programme at partial load, T _{dry1/2} (min)		145
Weighted programme time of the standard cotton programme at full and partial load (T _w)		194
Condensation efficiency class ⁽⁴⁾		B
Average condensation efficiency of the standard cotton programme at full load, C _{dry}		81%
Average condensation efficiency of the standard cotton programme at partial load, C _{dry1/2}		81%
Weighted condensation efficiency of the standard cotton programme at full load and partial load, C _t		81%
Sound power level for the standard cotton programme at full load ⁽⁵⁾		66
Built-in		-

• : Yes - : No

(1) Scale from A+++ (most efficient) to D (least efficient)

(2) Energy consumption based on 160 drying cycles of the standard cotton programme at full and partial load, and the consumption of the low-power modes. Actual energy consumption per cycle will depend on how the appliance is used.

(3) "Cotton cupboard dry programme" used at full and partial load is the standard drying programme to which the information in the label and the fiche relates, that this programme is suitable for drying normal wet cotton laundry and that it is the most efficient programme in terms of energy consumption for cotton

(4) Scale from G (least efficient) to A (most efficient)

(5) Weighted average value — L_{WA} expressed in dB(A) re 1 pW



www.beko.com